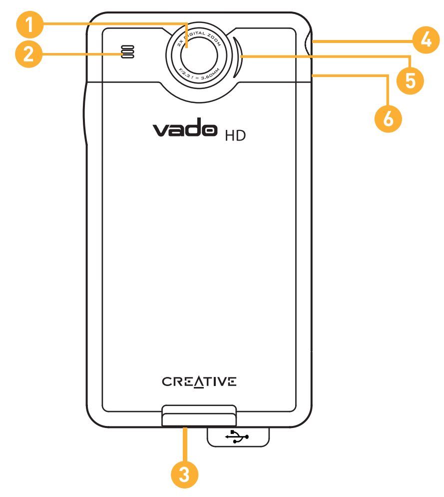
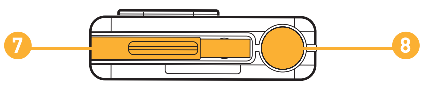
Tour of Your Vado HD

Front



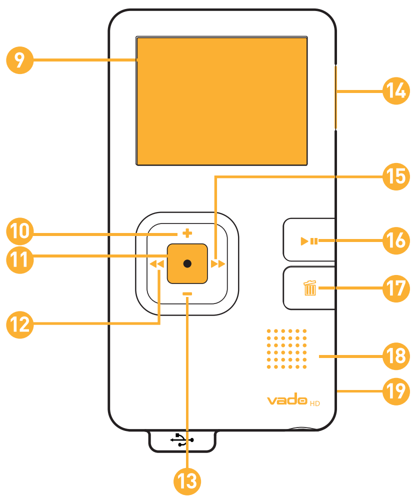
Bottom



1. **Lens**
2. **Microphone**
3. **Battery Latch**
   Push to remove cover
4. **AV Output**
   Connect to TV with AV cable (sold separately)
5. **LED**
   Lights up when connected to your computer, or when recording videos
6. **Mini HDMI Output**
   Connect to HDTV with HDMI cable
7. **USB Connector**
   Pull to release USB connector
8. **Tripod Mount**

PN 03VF058000003 Rev A

Back



9. **LCD**
10. **Increase**
    During playback: Press to increase volume
11. **Record**
12. **Previous**
    During playback: Press and hold to rewind
13. **Decrease**
    During playback: Press to reduce volume
14. **Power**
    Press to turn on or off
15. **Next**
    During playback: Press and hold to fast forward
16. **Play/Pause**
    Press and hold to play all videos
    During playback: Press to pause or resume playback.
17. **Delete**
    During playback: Press and hold to delete all
18. **Speaker**
19. **Wrist Strap Loop**
    Attach wrist strap or lanyard

© 2008 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative, the Creative logo, Vado and the Vado logo are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the United States and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. All specifications are subject to change without notice.

CREATIVE

クイックスタート
Hızlı Başlangıç
快速开始
快速入門
Quick Start

vado HD
POCKET VIDEO CAM

各部の名称 日本語

1. **レンズ**
2. **マイク**
3. **バッテリーカバーボタン**
   ボタンを押し込み、バッテリーカバーを持ち上げて取り外します
4. **AV出力端子(アナログ出力)**
   コンポジット映像端子やアナログ音声端子を持つテレビと接続します
   別途ケーブルが必要であり、設定メニュー(裏面参照)より**TV規格**を**NTSC**に変更する必要があります
5. **LED**
   コンピューター接続時や録画中に点灯します
6. **ミニHDMI出力端子(デジタル出力)**
   HDMI端子を持つテレビと接続します
7. **USBコネクター**
   つまみを持ちUSBコネクターを引き出します
8. **三脚用ネジ穴**
9. **LCD**
10. **[+]ボタン**
    録画モード:ズームインします
    再生モード:音量を上げます
    設定モード:メニュー項目を上に移動します
11. **[録画/選択]ボタン**
    録画モード:録画を開始/停止します
    再生モード:録画モードに移行します
    設定モード:メニュー項目を選択します
12. **[前へ]ボタン**
    再生モード:前のビデオへ移動します
    長押しで再生を巻戻します
13. **[ー]ボタン**
    録画モード:ズームアウトします
    再生モード:音量を下げます
    設定モード:メニュー項目を下に移動します
14. **[電源]ボタン**
    電源をオン/オフします
    電源がオンの場合は無操作状態が約1分続くと液晶が消灯しスタンバイ状態になり、無操作状態で5分間経過すると電源が自動的に切れます
15. **[次へ]ボタン**
    再生モード:次のビデオへ移動します
    長押しで再生を早送りします
16. **[再生/一時停止]ボタン**
    録画モード:再生モードに移行し最新のビデオを再生します
    再生モード:現在のビデオを再生/一時停止します
    長押しですべてのビデオを再生します
17. **[削除]ボタン**
    録画モード:再生モードに移行し最新のビデオを削除します
    再生モード:現在のビデオを削除します
    長押しですべてのビデオを削除します
18. **スピーカー**
19. **ストラップホール**
    市販のストラップ等を取り付け可能です

Vado HD'nuzu Tanıyın Türkçe

1. **Lens**
2. **LED**
   Video kaydı sırasında veya bilgisayarınıza bağladığınızda ışığı yanar
3. **Pil Yuvası**
   Kapağı kaldırmak için itin
4. **AV Çıkışı**
   AV kablosu ile (ayrı olarak satılır) TV'nize bağlayın
5. **Mikrofon**
6. **Mini HDMI Çıkışı**
   HDTV'ye HDMI kablosu(ayrı olarak satılır) ile bağlayın
7. **USB Bağlantısı**
   USB Bağlantısını serbest bırakmak için çekin
8. **Tripod Bağlantısı**
9. **LCD**
10. **Artırma**
    Oynatım anında : Sesi artırmak için basın
11. **Kayıt**
12. **Önceki**
    Oynatım anında : Hızlı geri sarım için basın ve basılı tutun
13. **Azaltma**
    Oynatım anında : Sesi azaltmak için basın
14. **Güç**
    Açma ve kapama için basın
15. **Sonraki**
    Oynatım anında : Hızlı ileri sarım için basın ve basılı tutun
16. **Play/Pause**
    Press and hold to play all videos
    During playback: Press to pause or resume playback.
17. **Silme**
    Oynatım anında : Tümünü silmek için basın ve basılı tutun
18. **Hoparlör**
19. **Bileklik bağlantısı**
    Bileklik kayışınızı bağlayın

Vado HD 介绍 简体中文

1. 镜头
2. 麦克风
3. 电池锁定开关
   按动即可打开盖子
4. **AV** 输出
   使用 AV 线（另行购买）连接至电视机
5. **LED**
   连接至电脑或录制视频时亮起
6. **HDMI** 输出迷你接口
   使用 HDMI 线连接至 HDTV（高清电视机）
7. **USB** 接口
   向外拉即可露出 USB 接口
8. 三角架接口
9. **LCD** 显示屏
10. 增大
    在播放过程中：按下可增加音量
11. 录制
12. 上一个
    在播放过程中：按住可快速后退
13. 减小
    在播放过程中：按下可降低音量
14. 电源
    按下可开启或关闭机器
15. 下一个
    在播放过程中：按住可快进
16. 播放/暂停
    按住即可播放所有视频
    在播放过程中：按下可暂停或继续播放
17. 删除
    在播放过程中：按住即可删除所有视频
18. 扬声器
19. 腕带环
    用来连接腕带或挂绳

Vado HD 功能一覽 繁体中文

1. 鏡頭
2. 麥克風
3. 電池卡鎖
   輕推移除匣蓋
4. **AV** 輸出
   透過 AV 連接線（需另行選購）接至電視機
5. **LED**
   當連接至電腦時或者錄製影像時亮起
6. **HDMI** 迷你輸出
   透過 HDMI 連接線接至高畫質電視機
7. **USB** 連接埠
   輕拉鬆開 USB 連接埠
8. 三腳架座
9. **LCD** 螢幕
10. 增大
    在播放期間：按下可增大音量
11. 錄製
12. 上一個
    在播放期間：按住可後退
13. 減小
    在播放期間：按下可減小音量
14. 電源
    按下可開機或關機
15. 下一個
    在播放期間：按住可快進
16. 播放/暫停
    按住可播放所有影像
    在播放期間：按下可暫停或繼續播放
17. 刪除
    在播放期間：按住可刪除所有影像
18. 喇叭
19. 腕帶環
    繫腕帶或掛繩

© 2008 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative, the Creative logo, Vado and the Vado logo are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the United States and other countries. Photobucket is a trademark of Photobucket.com, Inc. All other trademarks are the property of their respective owners. All specifications are subject to change without notice.

充電式電池リサイクルについて

Li-ion

本製品はリチウムイオン充電池を使用しています。**リチウムイオン充電池はリサイクル可能な資源です。**使用済みリチウムイオン充電池をリサイクルするには、下記の安全策を講じて、充電式電池のリサイクル協力店へお持ち下さい。

注意事項：安全のため、電力を完全に使い切ってから充電池を取り外して下さい。また、取り外した充電池の金属端子部分には、セロハンテープ等の絶縁テープを貼って下さい。

充電式電池の回収/リサイクルおよびリサイクル協力店については、有限中間責任法人JBRCのホームページ http://www.jbrc.com/ をご覧下さい。

© 2008 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative、Creativeロゴ、VadoおよびVadoロゴは米国およびその他の国におけるCreative Technology Ltdの商標または登録商標です。PhotobucketはPhotobucket.com, Incの商標です。その他の商標は各所有者に属します。すべての仕様は予告なく変更される場合があります。

安全性および規制に関する情報と、ソフトウェア使用許諾契約書はVado本体のメモリー中に収められています。本製品をご使用になる際はご一読下さい。

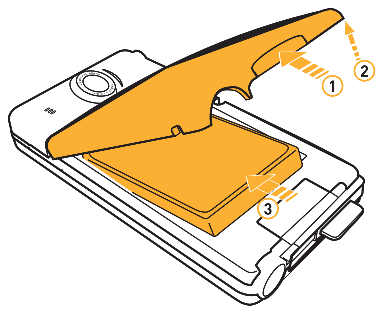
© 2008 Creative Technology Ltd. Tüm hakları saklıdır. Creative, Creative logo, Vado ve Vado logo Creative Technology Ltd 'nin Birleşik Devletler ve diğer ülkelerde, markaları veya tescilli markalarıdır. Photobucke, Photobucket.com, Inc'in tescilli markasıdır. Diğer tüm tescilli markalar kişilerin kendi saygın markalarıdır. Tüm özellikler haber verilmeden değiştirilebilir.

© 2008 Creative Technology Ltd. 版权所有。Creative、Creative 标志、Vado 和 Vado 标志是 Creative Technology Ltd. 在美国和其它国家的商标或注册商标。Photobucket 是 Photobucket.com, Inc. 的商标。所有其它商标均是其各自所有者的商标。所有技术规格如有变动，恕不另行通知。

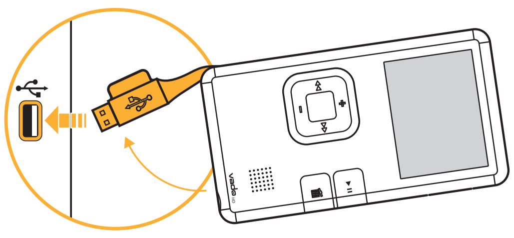
© 2008 Creative Technology Ltd. 版權所有。Creative、Creative 標誌、Vado 和 Vado 標誌是 Creative Technology Ltd. 在美國和其他國家的商標或註冊商標。Photobucket 是 Photobucket.com, Inc. 的商標。所有其他商標都為其各自擁有者的財產。所有規格如有變更，恕不另行通知。

1. Getting Started

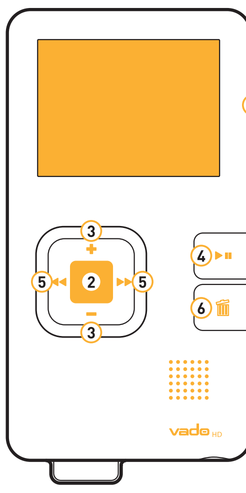
Insert or Remove battery
Push battery latch to remove cover and insert or remove battery.



Charge your battery
Connect your Vado™ HD to a USB port on your computer. appears on the LCD temporarily. In normal mode, charging is complete in about 7hrs. For express charging in about 4.5hrs, press . appears on the LCD. Videos cannot be viewed or transferred in express charging mode. To return to normal mode while charging, press again. When charging is complete, appears on the top right hand corner of the LCD.



2. Record & Play



1. **Press to power on.** When not in use, your Vado HD enters power saving mode after 1 min, and automatically turns off after 5 mins.
2. **To start or stop recording**, press .
3. **To zoom in or out while recording**, press or .
4. **To preview recorded videos,** press .
5. **To skip to previous or next video**, press or .
6. **To delete video clips**, press . Press for 'No' or for 'Yes'.

To adjust Time/Date, Video Quality, Anti-Flicker, Language or Instant Record settings, press and at the same time.

Video Quality	Usage	Recording Time
HD+ (default)	Enhanced High Definition	2 hours
HD	High Definition video	4 hours
VGA	Long recording	8 hours

Instant Record: When activated, your Vado HD enters power saving mode after 1 min of inactivity. Pressing any button wakes your Vado HD for instant recording - great for capturing spontaneous moments! When not used for 30 mins, your Vado HD shuts down to conserve battery power.

3. Plug & Share

Connect your Vado HD to your computer's USB port as shown.
In the window that appears, select to launch Vado Central software.

To copy videos to your computer, click **Copy**.

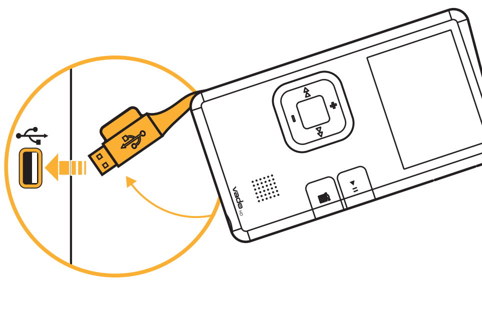
To share your videos online, select the videos you want and click **YouTube™** or **Photobucket™ or Box.**

To take a photo from your video, click the **Snap Photo** button .

To take up to 30 consecutive photos from your video, click the **Photoburst** button .

To add music and automatically create movies, click **Create Movies.**

To trim videos, click the **Video Editing** button and drag the start and end markers .



Note
- Safety and regulatory information can be found in the root directory of your Vado HD.
- You can record up to 4GB for a single video file.
- For more information about your Vado HD, visit **myvado.com**

1. 準備 日本語

バッテリーの装着
ボタンを押し込みバッテリーカバーを持ち上げて取り外し、バッテリーを装着します。

バッテリーの充電
Vado™をUSBポートに接続すると液晶画面に が表示され、コンピューターでアプリケーションの使用やメモリー中のファイル操作等が出来ます。この際に充電も同時に行われ、バッテリーの電力がほぼ空の場合は満充電までに約7時間を要します。この状態で ボタンを押すと高速充電モードに移り、液晶画面には が表示されます。高速充電モードの場合は約4.5時間で充電を完了しますが、充電中はコンピューターでVadoの操作が行えません。再度 ボタンを押すと高速充電モードは解除されます。充電が完了すると液晶画面右上に が表示されます。

2. 録画/再生の操作

1. [電源]ボタンを押して電源を入れます。初回時は日付や時間の設定を行います。また、 ボタンと ボタンを同時に押し、メニューより**LANGUAGE**を選びメニュー言語に**日本語**を選択します。
2. 必要に応じてビデオの設定を行います。録画を開始するには ボタンを押します。停止するには再度このボタンを押します。
3. 録画中は / ボタンでズームイン/ズームアウトが出来ます。
4. 録画したファイルを再生するには ボタンを押します。
5. 再生中は / ボタンで巻戻し/早送りが出来ます。
6. ファイルを削除するには ボタンを押します。

と ボタンを同時に押してメニューよりビデオの設定を行います
ビデオの画質やちらつき防止、スタンバイの時間を設定します。

ビデオ品質:	用途	録画時間
HD+（既定）	高解像度/高品質撮影	約2時間分
HD	高解像度撮影	約4時間分
VGA	長時間撮影	約8時間分

インスタントレコード: 設定メニューよりこのモードを有効にすると、無操作状態で電源が自動的に切れるまでの時間を5分から30分に延長します。Vadoの操作を約1分間行わないとスタンバイ状態となり液晶が消灯しますが、いずれかのボタン操作でスタンバイ状態から復帰して、素早く録画を開始することが出来ます。無操作状態が約30分続くと本体の電源が自動的にオフになります。

フリッカー防止: 設定メニューより光源となる蛍光灯などの電灯電源周波数を50Hz(主に東日本)または60Hz(主に西日本)より選択します。

3. ファイルの操作

VadoをコンピューターのUSBポートに接続し、自動再生ダイアログボックスよりVado Centralを選択して実行します。

サムネイルが表示されるメインウィンドウでは次の操作が行えます:
- [再生]ボタン:選択ファイルを再生ウィンドウで再生します。
  ※PCに別途ビデオコーデックをインストールする必要がある場合もあります。
- [コピー]ボタン:選択ファイルを任意の場所にコピーします。
- [削除]ボタン:選択ファイルを削除します。
- [YouTube™/Photobucket™/Box.net]ボタン:選択ファイルをアップロードします。
  ※各サービスの利用方法や利用規約等についてはサービス提供元にお問い合わせ下さい。
- [Vado/PC]タブ:VadoフォルダとPCフォルダを切り替えます。
- [ムービーの作成]:プラグインアプリケーションでビデオを編集出来ます。
  ※PCに別途サードパーティアプリケーションをインストールする必要があります。

再生ウィンドウでは次の操作が行えます:
- [フルスクリーン]ボタン:ビデオを全画面表示します。
- [再生終了]ボタン:再生を終了してメインウィンドウに戻ります。
- [スナップ写真]ボタン :表示中のビデオを静止画としてPCに保存します。
- [ビデオ編集]ボタン :ビデオをトリムします。開始位置および終了位置は で調節します。編集したビデオを保存するには[保存]ボタンをクリックしてPCに保存します。

ご注意: VadoおよびVado Centralはバージョンアップ等によって仕様や機能、操作方法が変更される場合があります。更新情報はクリエイティブのホームページでご確認下さい。

1. Başlarken Türkçe

Pilin Takılması ve Çıkarılması
Mandalı iterek arka kapağı çıkarın ve pili takın veya çıkarın.

Pilinizi şarj edin
Vado'nuzu Bilgisayarınızın USB portuna bağlayın. LCD'nizde görüntülenecektir. Normal moda, şarjınız 6 saatte tamamlanır.4,5 saat içinde ekspres şarj için, 'a basın. LCD'nizde görüntülenecektir. Ekspres şarj modunda videolarınız görüntülenmeyecek veya transfer edilmeyecektir. Şarj sırasında normal moda geçmek için, tekrar 'a basın. Şarj bittiğinde, LCD'nizin sağ üst köşesinde görüntülenecektir.

2. Kaydet & Oynat

1. **Açmak için basın** Vado'nuz, belli bir süre kullanılmadığında kendi kendine pil koruma moduna geçer. Ekranı tekrar aktif hale getirmek için, herhangi bir tuşa basın.
2. **Kayıtı başlatmak veya durdurmak,** ' a basın.
3. **Kayıt sırasında yakınlaştırma ve uzaklaştırma için,** veya 'ye basın.
4. **Videoları oynatmak için,** 'a basın.
5. **Önceki veya sonraki videoya geçmek için,** a veya 'a basın.
6. **Video klipleri silmek için,** 'a basın. 'Hayır' için 'a, 'Evet' için ' a basın.

Saat/Tarih ayarı, Video Kalitesi, Anti-Titreme ve Dil ayarları için, ve ' a aynı anda basın.

Video Ayarları	Kalite	Kayıt Süresi
HD+ (hazır)	Artırılmış Yüksek Çözünürlüklü Video	2 saat
HD	Yüksek Çözünürlüklü Video	4 saat
VGA	Uzun Kayıt	8 saat

Anlık Kayıt: Aktif olduğunda, Vado'nuz 1 dakika sonra pil koruma moduna girer. Herhangi bir düğmeye dokunmak Vado'nuzu aktif hale getirir – hiçbir dakikayı kaçırmamak için mükemmel bir özellik.Eğer 30 dakika boyunca kullanmazsanız, Vado'nuz otomatik olarak kapanır ve pilini korur.

3. Bağla & Paylaş

Vado'nuzu bilgisayarınızın USB portuna şekilde gösterildiği gibi bağlayın. Açılan pencerede, Vado Central yazılımını yüklemeyi seçin.

Videolarınızı bilgisayarınıza kopyalamak için, Kopyala'yı tıklayın.

Videolarınızı paylaşmak için, istediğiniz videolarınızı seçin ve **YouTube™** veya **Box** veya **Photobucket™** 'ı tıklayın.

Videolarınızdaki fotoğrafik stilleri yakalamak için, istediğiniz videoyu çift tıklayın ve **Snap Photo** düğmesini tıklayın.

Müzik eklemek ve otomatik olarak video yaratmak için, Film Yarat'ı tıklayın.

Videoları kesmek için, Video Editing düğmesini tıklayın ve başlat ve son işaretlerini taşıyın.

Not:
- Güvenlik ve düzenleme bilgilerini Vado'nuzdaki ilgili klasörde bulabilirsiniz.

1. 使用入门 简体中文

插入或取出电池
按电池锁定开关打开盖子，插入或取出电池。

为电池充电
将 Vado™ HD 连接到电脑主机的 USB 端口。 在 LCD 上显示片刻，然后消失。在正常模式下，完全充电约需 7 小时。而快速充电约需 4.5 小时，要使用此模式，按 。 显示于 LCD 上。快速充电模式下无法显示或传输视频。充电过程中，如要返回至正常模式，再次按 。充电完成后，在 LCD 的右上角会出现 。

2. 录制和播放

1. 按下打开电源。闲置 1 分钟后 Vado HD 将进入节电模式，5 分钟后将自动关机。
2. 要开始或停止录制，按 。
3. 录制的时候如需将画面拉近或推远，按 或 。
4. 要预览已经录制的视频，按 。
5. 要跳至上一个或下一个视频，按 或 。
6. 要删除视频片段，按 。按 选择'否'或按 选择'是'。

要调整时间/日期、视频品质、防抖、语言或即时录制等设置，同时按 和 。

视频品质	用途	录制时间
HD+（默认设置）	超高清晰度视频	2 小时
HD	高清晰度视频	4 小时
VGA	慢录	8 小时

即时录制： 激活此功能后，Vado HD 将在闲置 1 分钟后进入节电模式。按任意按钮可重新启用 Vado HD 的即时录制功能 — 为您捕捉稍纵即逝的瞬间！如果持续 30 分钟无操作，Vado HD 将自动关闭以节省电池电量。

3. 连机和共享

按图示将 Vado HD 连接至电脑的 USB 端口。在出现的窗口中，选择启动 Vado Central 软件。

要将视频复制到电脑中，单击复制。

要将您的视频在网络中共享，选择该视频，单击 **YouTube™** 或 **Photobucket™** 或 **Box**。

要在视频中截取静态画面，双击该视频，单击拍摄照片按钮 。

要为视频添加音乐并自动创建影片，单击创建影片。

要进行剪辑，单击视频编辑按钮 ，拖动开始与末尾标记 。

注意
- 安全说明与规章信息可以在 Vado HD 的根目录中找到。

1. 使用入門 繁体中文

裝入或取出電池
輕推電池卡鎖移除匣蓋，然後裝入或取出電池。

為電池充電
將 Vado™ HD 接至電腦的 USB 連接埠。 暫時出現在 LCD 螢幕上。在標準模式中，充電約需 7 小時即可完成。若要快速充電（約需 4.5 小時），請按 。 出現在 LCD 螢幕上。在快速充電模式中無法檢視或傳輸影像。如要在充電過程中返回標準模式，請再次按 。充電完成後， 出現在 LCD 螢幕的右上角。

2. 錄製與播放

1. 按下可開機。閒置 1 分鐘後 Vado HD 進入省電模式，5 分鐘後自動關機。
2. 要開始或停止錄製，請按 。
3. 錄製過程中如要放大或縮小，請按 或 。
4. 要預覽錄製的影像，請按 。
5. 要跳至上一個或下一個影像，請按 或 。
6. 要刪除影像片段，請按 。按 選'否'或按 選'是'。

如要調整時間/日期、影像品質、防閃爍、語言或者即時錄製設定，請同時按 和 。

影像品質	使用	錄製時間
HD+（預設狀態）	超高解析度影像	2 小時
HD	高解析度影像	4 小時
VGA	長時間錄影	8 小時

即時錄製： 啟動後，Vado HD 將在閒置 1 分鐘後進入省電模式。按任意按鈕可重新啟動 Vado HD 進行即時錄製，非常有利於擷取精采瞬間！如果持續 30 分鐘無動作，Vado HD 將自動關閉以節省電池電量。

3. 隨時分享

將 Vado HD 接至電腦的 USB 連接埠（如圖所示）。在出現的視窗中，選擇啟動 Vado Central 軟體。

如要將影像複製到電腦上，請單按複製。

如要在線上分享您的影像，請選取相應的影像並單按 **YouTube™**、**Photobucket™** 或 **Box**。

如要從影像中擷取靜態圖片，請雙按所需的影像，然後單按拍照按鈕 。

要新增音樂並自動製作影片，請單按製作影片。

要對影像進行剪輯，請單按影像編輯按鈕 ，然後拖曳起始和結束標記 。

注意
- 安全和規章資訊可在 Vado HD 的根目錄中找到。